

**南區區議會屬下**  
**社區建設、文康及旅遊事務委員會**  
**第十二次會議議程**  
**Agenda for the Twelfth Meeting of the**  
**Community Building, Culture, Leisure and Tourism Committee**  
**Southern District Council (SDC)**

日期： 2005 年 9 月 12 日 (星期一)      Date： Monday, 12 September 2005

時間： 下午 2 時 30 分      Time： 2:30p.m.

地點： 香港香港仔海傍道 3 號  
逸港居一字樓  
南區區議會會議室

Venue： SDC Conference Room  
1/F, Ocean Court,  
3 Aberdeen Praya Road,  
Aberdeen, Hong Kong

**議程**  
**Agenda**

**第一部份 ----- 討論事項**  
**Part I --- Items for Discussion**

- 一、 通過南區區議會屬下社區建設、文康及旅遊事務委員會於 2005 年 7 月 11 日舉行的第十一次會議記錄
  1. Confirmation of the Draft Minutes of the Eleventh Meeting held on 11 July 2005
  
- 二、 於以往會議曾討論事項的現時情況  
(社建及旅遊事務文件 68/2005 號)
  2. Progress Report on Previously Discussed Items  
(CBTC Paper No. 68/2005)
  
- 三、 匯報康樂及文化事務署在南區所舉辦的地區文娛活動  
(社建及旅遊事務文件 69/2005 號)
  3. Report on Cultural and Entertainment Activities Presented by LCSD in the Southern District  
(CBTC Paper No. 69/2005)

- 四、 康樂及文化事務署於在南區內所舉行的康樂體育活動及設施管理的雙月匯報  
(社建及旅遊事務文件 70/2005 號)
4. Bi-monthly Report on Recreation and Sports Activities Provided by LCSD and Management of Leisure Facilities in the Southern District  
(CBTC Paper No. 70/2005)
- 五、 南區區議會撥款申請：  
地區團體申請南區區議會撥款
5. Application for Southern District Council Funds :  
Applications from Local Organizations for SDC Funds to organize Community Involvement Projects
- (a) 「美麗人生在黃昏」專業服務日  
(社建及旅遊事務文件 71/2005 號)
- (a) Health Checking Services for the Elderly  
(CBTC Paper No.71/2005)
- (b) 普世歡騰賀聖誕  
(社建及旅遊事務文件 72/2005 號)
- (b) Variety Show on Christmas Celebration  
(CBTC Paper No. 72/2005)
- (c) 「姿彩人生匯晚晴 2005」暨義工嘉許典禮  
(社建及旅遊事務文件 73/2005 號)
- (c) Respecting the Elderly Campaign 2005 cum Commendation Ceremony for Volunteers  
(CBTC Paper No. 73/2005)
- (d) 敬老粵曲欣賞會  
(社建及旅遊事務文件 74/2005 號)
- (d) Chinese Opera Concert for the Elderly (Lei Tung Residents Association)  
(CBTC Paper No. 74/2005)
- (e) 樂韻會知音敬老粵曲欣賞會  
(社建及旅遊事務文件 75/2005 號)
- (e) Chinese Opera Concert for the Elderly (HK Kwan Sum Song Society)  
(CBTC Paper No. 75/2005)

- (f) 南區第三屆武術名家匯演  
(社建及旅遊事務文件 76/2005 號)
- (f) The 3<sup>rd</sup> Martial Art Performance  
(CBTC Paper No. 76/2005)
- (g) 第十屆紫荊盃足球邀請賽  
(社建及旅遊事務文件 77/2005 號)
- (g) The 10<sup>th</sup> Bauhinia Soccer Competition  
(CBTC Paper No. 77/2005)
- (h) 南區坊眾新界及大嶼山太極逍遙遊  
(社建及旅遊事務文件 78/2005 號)
- (h) Tai Chi Tour to New Territories and Lantau Island  
(CBTC Paper No. 78/2005)
- (i) 「多行一步」齊護老行動  
(社建及旅遊事務文件 79/2005 號)
- (i) “Every Step Counts” Caring the Elderly Activity  
(CBTC Paper No. 79/2005)
- (j) 大帽山極地展覽中心一日遊  
(社建及旅遊事務文件 80/2005 號)
- (j) Tour to Tai Mo Shan  
(CBTC Paper No. 80/2005)

六、 南區區議會撥款申請：南區防火委員會活動  
(社建及旅遊事務文件 81/2005 號)

6. Application for District Council Funds: Activities of the Southern District Fire Safety Committee  
(CBTC Paper No. 81/2005)

七、 旅遊及本土經濟發展推廣工作小組匯報  
(社建及旅遊事務文件 82/2005 號)

7. Progress Report on WG on Promoting the Development of Tourism & LCE  
(CBTC Paper No. 82/2005)

- 八、 2005 年國際復康日及康復服務公眾教育活動 — 進展報告  
(社建及旅遊事務文件 83/2005 號)
8. Progress Report on the IDDP 2005 and Public Education on Rehabilitation  
(CBTC Paper No. 83/2005)
- 九、 其他事項
9. Any Other Business

第二部份 ----- 參考文件

Part II --- Items for Information

- 一、 2005/2006 年度南區區議會撥款作社區參與計劃活動的財政報告  
(截至 2.9.2005 )  
(社建及旅遊事務文件 84/2005 號)
1. Financial Statement in respect of SDC Funds for Community Involvement  
Projects 2004/2005 ( as at 2.9.2005 )  
(CBTC Paper No. 84/2005)

南區區議會秘書處

2005 年 9 月

Southern District Council Secretariat

September 2005

歡迎公眾人士旁聽上述會議。公眾人士如欲索取上述討論事項的會議紀錄，請於辦公時間內致電 2814 5800 與區議會秘書處聯絡。

**Members of the public who intend to sit in on the above meeting and require simultaneous interpretation service or who wish to have an English version of the minutes of the above meeting on any specific items, please contact the Southern District Council Secretariat at 2814 5800 during office hours and for the former at least three days before meeting for necessary arrangement.**